

**SIA „STARPTAUTISKĀ RAKSTNIEKU
UN TULKOTĀJU MĀJA”**

2017. GADA PĀRSKATS

SIA „STARPTAUTISKĀ RAKSTNIEKU UN TULKOTĀJU MĀJA”
2017.GADA PĀRSKATS

SATURS

| | |
|--------------------------------|---------|
| Informācija par Sabiedrību | 3 |
| Vadības ziņojums | 4 - 5 |
| Peļņas vai zaudējumu aprēķins | 6 |
| Bilance | 7 |
| Pašu kapitāla izmaiņu pārskats | 8 |
| Naudas plūsmas pārskats | 8 |
| Pielikums | 9 - 14 |
| Neatkarīgu revidentu ziņojums | 15 - 16 |

SIA „STARPTAUTISKĀ RAKSTNIEKU UN TULKOTĀJU MĀJA”
2017.GADA PĀRSKATS

Informācija par Sabiedrību

| | |
|--|--|
| Sabiedrības nosaukums | Starptautiskā Rakstnieku un tulkotāju māja, SIA |
| Sabiedrības juridiskais statuss | Sabiedrība ar ierobežotu atbildību |
| Darbības veids pēc NACE klasifikācijas | 90.04 Kultūras iestāžu darbība 90.03 Mākslinieciskā jaunrade |
| Reģistrācijas numurs, vieta un datums | 41203024801 Ventspils, 2005. gada 09.septembrī |
| Adrese | Annas iela 13 Ventspils, LV-3601 Latvija |
| Lielākie dalībnieki | Ventspils pilsētas dome 33,3% Jūras ielā 36, Ventspils, LV - 3601 Kultūras ministrija 33,3% K. Valdemāra ielā 11a, Rīga, LV -1364 Ainārs Romanovs 33,3% |
| Valdes locekļu vārdi, uzvārdi, ieņemamie amati | Andra Konste – valdes locekle ar tiesībām pārstāvēt kapitālsabiedrību atsevišķi |
| Pārskata periods | 2017. gada 1. janvāris – 2017. gada 31. decembris |
| Atbildīgais par grāmatvedības kārtošānu | Iveta Līberga - grāmatvede |
| Revidenta un atbildīgā zvērināta revidenta vārds un adrese | SIA Potapoviča un Andersone Zvērinātu revidentu komercsabiedrības licence Nr. 99 Ūdens iela 12-45, Rīga, LV-1007 Latvija Atbildīgā zvērinātā revidente: Kristīne Potapoviča sertifikāts Nr. 99 |

Vadības ziņojums

Darbības veids

Starptautiskā rakstnieku un tulkotāju māja (Turpmāk tekstā Sabiedrība vai SRTM) reģistrēta LR Uzņēmumu reģistrā 2005.gada 09.septembrī, finanšu darbība sāka 2006.gadā. Starptautiskā Rakstnieku un tulkotāju māja veidota un paredzēta kā daudzfunkcionāls radošais centrs ar galveno uzdevumu: rakstnieku un tulkotāju rezidenču vieta, kas kalpo lokāla un starptautiska mēroga rezidenču, semināru, pieredzes apmaiņas un izglītības programmām, veicināt augstvērtīgu literatūras oriģināldarbu un tulkojumu tapšanu, to popularizāciju aiz Latvijas robežām.

Informācija par Sabiedrības pamatkapitālu

Sabiedrības reģistrētais un pilnībā apmaksātais pamatkapitāls ir 4 266 euro (četri tūkstoši divi simti sešdesmit seši euro), kas sadalās 4 266 daļās. Vienas kapitāla daļas nominālvērtība ir 1 euro. Katram dibinātājam ir 1 422 Sabiedrības kapitāla daļas.

Sabiedrības darbība pārskata gadā

Līdz šim ekspertu komisija izskatījusi 1894 rezidentu pieteikumus no 58 valstīm. Gada laikā rezidencē bijuši 110 rezidenti. Rezidenču vieta iekļāvusies vairākos starptautiskos projektos, no kuriem īpaši atzīmējama ir jaunas sadarbības uzsākšana ar britu literārajām organizācijām – Norvičas rakstnieku centru un Britu literārās tulkošanas centru Austrum Anglijas Universitātē, literāro organizāciju Writting West Midlands un Britu padomi. SRTM turpina sadarbīties ar Eiropas tulkotāju māju asociāciju RECIT, tādējādi iekļaujoties lielākajā sadarbības tīklā tulkotāju atbalstam. Atzīmējams arī jau 11 gadus saņemtais Ziemeļvalstu Kultūras programmas Nordic atbalsts Ziemeļvalstu autoru rezidencēm Latvijā. SRTM piedalās ASV vēstniecības mazo grantu konkursos, lai atbalstītu Amerikas autoru rezidenci Latvijā, kā arī sadarbojas ar Slovēnijas Grāmatu aģentūru slovēņu rakstnieku rezidenču organizēšanā. Īstenojam rakstnieku apmaiņas programmas ar rezidencēm Šveicē, Itālijā, Bulgārijā, Vācijā, Francijā un Zviedrijā un turpinām sadarbīties ar Eiropas īso stāstu festivālu Horvātijā, Birmingemas festivālu, prozas lasījumu festivālu Latvijas daļības Londonas grāmatu tirgū un Jāņa Baltvilka balvu. Informācija par SRTM ir ievietota vienā no lielākajiem rezidenču informācijas tīkliem Res Artis. Sadarbībā ar citām ārvalstu rezidencēm nodrošinām Latvijas autoru ārvalstu rezidences, tādējādi popularizējot Latvijas literatūru.

Joprojām ir vērojama popularitātes pieaugšana un noslogojuma palielināšanās, arī iekļaušanās valsts literārajos procesos – kopā ar Rakstnieku savienību Rakstnieku māja šosezon jau septīto reizi nodrošina Literatūras gada balvas sagatavošanas norisi un tās pasniegšanu, Jāņa Baltvilka balvas pasniegšanu un mums uzticēta arī liela Latvijas simtgades pasākuma – Latvijas grāmatniecības pārstāvība Londonas grāmatu tirgū viesu valsts statusā. 2018. gadā, kad Baltijas valstis svin valstu simtgades, Latvija līdztekus Igaunijai un Lietuvai ir Londonas grāmatu tirgus goda viesu valsts statusā. Latvijas daļība Londonas grāmatu tirgū, kas norisināsies šī gada 10.-12.aprīlī, organizē Starptautiskā Rakstnieku un tulkotāju māja sadarbībā ar Latvijas Investīciju un attīstības aģentūru. Latvijas daļība Londonas grāmatu tirgū ir viens no nozīmīgākajiem Latvijas valsts simtgades starptautiskās programmas notikumiem, lai vēstītu par Latvijas devumu pasaulē un attīstītu Latvijas literatūras eksportu Lielbritānijā un ārvalstīs. 2018.gada laikā Lielbritānijā ar plašu pasākumu un starptautisko sadarbības projektu programmu, tulkoto grāmatu, poligrāfijas un dizaina sasniegumu prezentācijām tiks stāstīts par Latvijas literatūru un grāmatniecību pasaulē. Sagatavošanās process Londonas grāmatu tirgus viesu statusam (Market Focus) ietvēra intensīvu darbu un aktivitāšu plānu gan 2016. un jo īpaši 2017.gadā:

- 2 starptautiskas konferences par grāmatu dizainu;
- 4 starptautisku profesionāļu semināri par tiesību pārdošanu;
- 1 tulkotāju tikšanās un informatīvs seminārs tulkotājiem no latviešu un citām valodām, kopā 11 daļībnieki;
- 3 starptautiskas atdzejas darbnīcas ar 25 Latvijas un Lielbritānijas daļībniekiem;
- 2 prozas tulkošanas darbnīcas tulkotājiem no latviešu uz angļu valodu, kopā 15 tulkotāji un 4 darbnīcu vadītāji;
- 5 britu izdevēju vizītes;
- 2 britu žurnālistu vizītes;
- 42 britu grāmatu izdevēji viesojušies Latvijā;
- 20 Lielbritānijas žurnālisti viesojušies Latvijā;
- 95 Latvijas autori un nozares profesionāļi apmeklējuši dažādu valstu festivālus, piedalījušies semināros, konferencēs radošajās programmās u.c. gan Lielbritānijā, gan arī citās angļiski runājošās valstīs (tostarp Indijā, ASV, Kanādā);
- 40 pārdotas darbu tiesības Lielbritānijas izdevniecībām;
- 39 pārdotas darbu tiesības uz citām valodām;
- 10 grāmatas jau iznākušas Lielbritānijā un līdz Londonas grāmatu tirgum 2018.g. iznāks vēl 24 grāmatas angļu val.;
- 264 darbu paraugtulkojumi angļu un citās valodās.

Uz Latvijas daļības Londonas grāmatu tirgū 2016.-2019.gadā projekta bāzes ir izveidota Latvijas literatūras eksporta platforma "Latvian Literature", kas īsteno mārketinga aktivitātes un veido spēcīgu zīmolu Latvijas literatūras atpazīstamībai ārvalstīs, intensīvi strādā ar Latvijas literatūras un grāmatniecības starptautiskās konkurētspējas celšanu. Tāpat svarīgs fakts, ka uz Latvijas daļības Londonas grāmatu tirgū bāzes ir izveidota ilgtermiņa eksporta un starptautiskās atpazīstamības veicināšanas stratēģija Latvijas literatūrai un grāmatniecībai, sākot no 2020.gada.

Vadības ziņojums (turpinājums)

Sabiedrības darbība pārskata gadā (turpinājums)

Sabiedrība ir veicinājusi aktivitātes arī Ventspils kultūras dzīvē – šeit notikuši vairāk kā 280 dažādu rakstnieku radošie pasākumi, lieliska ir sadarbība ar Ventspils bibliotēku, augstskolu, Kultūras centru, jaunrades namu. Turpinās jauno literātu audzināšana konkursos un radošās darbnīcās, pagājušajā gadā Ventspilī jau astoto reizi notika reģionālie Prozas lasījumi un šogad sesto reizi notiks Ventspils un Liepājas jauno autoru radošās darbnīcas. Veiksmīgi turpinās Tulkotāju programma, kurā nu jau astoņi ārvalstu tulkotāji (Jose Reina Luis Palazon, Margherita Carbonaro, Jayde Will, Maya Gogoladze, Olga Anna Wiewiora, Alexander Filuyta, Marja Leinonen, Emmanele Sandron) uzlabojuši latviešu valodas zināšanas un uzsākuši vai turpina tulkot latviešu literatūru.

Apstākļi un notikumi pēc pārskata gada beigām

Laika periodā kopš pārskata gada pēdējās dienas līdz šī ziņojuma parakstīšanai nav bijuši nekādi ievērojami notikumi, kas būtiski ietekmētu pārskata gada rezultātu.

Valdes ieteiktā peļņas sadale

2017. gada peļņa ir 1349 EUR. Vadības ieteikums peļņas sadalei – novirzīt to iepriekšējo gadu zaudējumu segšanai.

Nākotnes perspektīva

2018. gadā Starptautiskā Rakstnieku un tulkotāju māja turpina darboties kā daudzfunkcionāls radošais centrs, nodrošinot lokāla un starptautiska mēroga rezidenču, semināru, pieredzes apmaiņas, izglītības un tulkošanas programmas.

Starptautiskā pieredze liecina, ka šāda profila centri sastopami lielākajā daļā pasaules valstu, tajos noris intensīvs radošais – rakstniecības un tulkošanas – darbs, piesaistot Eiropas un pasaules valstu, pašvaldību un starptautisko fondu līdzekļus, popularizējot savas valsts kultūru un attīstību. Baltijas reģionā SRTM ir vienīgā šāda veida iestāde. Ņemot vērā, ka pēc Londonas grāmatu tirgus pieaugums starptautiskā sadarbība grāmatu tulkošanā, esam iecerējuši visvairāk pievērsties dažādām tulkošanas programmām un darbnīcām, nodrošinot nepārtrauktību aprītē.

Augot Mājas popularitātei, tiek piedāvātas arvien vairāk dažādas sadarbības iespējas. Atzīmējama ir latviešu rakstnieku uzturēšanās citās rezidenču vietās koordinācija, reģionālo literāro darbu izdošana, jaunu talantu un izglītotu lasītāju audzināšana un konsultēšana.

2018.gadā turpināsies Mājas rezidenču programmas darbība, pieņemot un izskatot rezidenču pieteikumu anketas, turpināsim piedalīties Ziemeļu Ministru Padomes rīkotos projektu konkursos, Eiropas tulkotāju māju apvienību RECIT ietvaros veicināsim tulkotāju rezidences, sadarbībā ar Slovēnijas izdevniecību Založba Goga uzņemsim slovēņu autorus un, pateicoties Britu padomei, aicināsim britu autorus rezidencē. Turpināsim sadarboties ar ilggadīgiem partneriem - Šveices Kultūras fondu Pro Helvetia, Literarishes Colloquium Berlin Vācijā, britu literārajām organizācijām, tulkotāju māju Looren, Šveicē, Bulgārijā, Baltijas rakstnieku un tulkotāju māju Visbijā, Francijas rezidencēm, kā arī ar ārvalstu kultūras centriem Latvijā – Gētes institūtu, Francijas institūtu, Britu padomi, ASV vēstniecību u.c., un turpināsim rezidentu apmaiņas programmas ar citiem rezidenču centriem un literāriem festivāliem Eiropā.

Pēc Londonas grāmatu meses 2018. gadā veidosim un attīstīsim literāro aģentu tīklu un nodrošināsim nepārtrauktību tulkošanas procesos.

Turpināsies projekts tulkotājiem no latviešu valodas citvalodās, kas ir būtisks ieguldījums literatūras popularizēšanai un attīstībai, tas guvis jau ievērību un piesakās arvien jauni tulkotāji no dažādām valstīm. Meklēsim sadarbību ar Ventspils augstskolu tulkotāju tālākmacībai.



Andra Konste
Valdes locekle

Ventspilī, 2018. gada 12. martā

SIA „STARPTAUTISKĀ RAKSTNIEKU UN TULKOTĀJU MĀJA”
2017.GADA PĀRSKATS

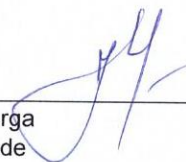
Peļņas vai zaudējumu aprēķins par 2017. gadu

| | Pielikums | 2017 EUR | 2016 EUR |
|--|-----------|--------------|---------------|
| Neto apgrozījums | 1 | 619 066 | 389 047 |
| Sniegto pakalpojumu iegādes izmaksas | 2 | (610 321) | (376 100) |
| Bruto peļņa | | 8 745 | 12 947 |
| Administrācijas izmaksas | 3 | (7 072) | (12 333) |
| Pārējie saimnieciskās darbības ieņēmumi | 4 | 2 745 | 2 468 |
| Pārējās saimnieciskās darbības izmaksas | 5 | (3 043) | (1 906) |
| Peļņa pirms uzņēmumu ienākuma nodokļa | | 1 375 | 1 176 |
| Uzņēmumu ienākuma nodoklis par pārskata gadu | 6 | (26) | - |
| Pārskata gada peļņa | | 1 349 | 1 176 |

Pielikumi no 9. līdz 14. lapai ir šī finanšu pārskata neatņemama sastāvdaļa.



Andra Konste
Valdes locekle



Iveta Līberga
Grāmatvede


Ventspilī, 2018. gada 12. martā

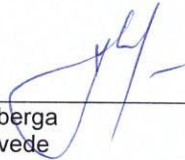
SIA „STARPTAUTISKĀ RAKSTNIEKU UN TULKOTĀJU MĀJA”
2017.GADA PĀRSKATS

Bilance 2017. gada 31. decembrī

| Aktīvs | Pielikumi | 31.12.2017. EUR | 31.12.2016. EUR |
|---|------------------|----------------------------|----------------------------|
| Ilgtermiņa ieguldījumi | | | |
| Pamatlīdzekļi: | | | |
| Pārējie pamatlīdzekļi un inventārs | 8 | 7 180 | 5 220 |
| Pamatlīdzekļi kopā: | | 7 180 | 5 220 |
| Ilgtermiņa ieguldījumi kopā: | | 7 180 | 5 220 |
| Apgrozāmie līdzekļi | | | |
| Krājumi: | | | |
| Gatavie ražojumi un preces pārdošanai | 9 | 23 996 | - |
| Krājumi kopā: | | 23 996 | - |
| Debitori: | | | |
| Citi debitori | 10 | 1 452 | 264 |
| Nākamo periodu izmaksas | 11 | 143 640 | 34 743 |
| Debitori kopā: | | 145 092 | 35 007 |
| Nauda: | 12 | 65 477 | 61 316 |
| Apgrozāmie līdzekļi kopā: | | 234 565 | 96 323 |
| Aktīvu kopsumma | | 241 745 | 101 543 |
| Pasīvs | | | |
| Pašu kapitāls: | | | |
| Daļu kapitāls | 13 | 4 266 | 4 266 |
| Pārējās rezerves | | 3 | 3 |
| Nesadalītā peļņa/ (nesegtie zaudējumi): | | | |
| a) iepriekšējo gadu uzkrātie zaudējumi | | (1 572) | (2 748) |
| b) pārskata gada peļņa | | 1 349 | 1 176 |
| Pašu kapitāls kopā: | | 4 046 | 2 697 |
| Kreditori: | | | |
| Ilgtermiņa kreditori: | | | |
| Nākamo periodu ieņēmumi | 14 | 6 013 | 4 004 |
| Ilgtermiņa kreditori kopā: | | 6 013 | 4 004 |
| Īstermiņa kreditori: | | | |
| Uzkrātās saistības | 15 | 11 846 | 11 026 |
| Nākamo periodu ieņēmumi | 14 | 219 840 | 83 816 |
| Īstermiņa kreditori kopā: | | 231 686 | 94 842 |
| Pasīvu kopsumma | | 241 745 | 101 543 |

Pielikumi no 9. līdz 14. lapai ir šī finanšu pārskata neatņemama sastāvdaļa.


Andra Konste
Valdes locekle


Iveta Līberga
Grāmatvede

Ventspilī, 2018. gada 12. martā

**SIA „STARPTAUTISKĀ RAKSTNIEKU UN TULKOTĀJU MĀJA”
2017.GADA PĀRSKATS**

Pašu kapitāla izmaiņu pārskats par 2017. gadu

| | Pamatkapitāls | Pārējās rezerves | Iepriekšējo gadus nesegtie zaudējumi | Pārskata gada peļņa/ (zaudējumi) | Kopā |
|--------------------------------------|---------------|---------------------|--|--|--------------|
| | EUR | EUR | EUR | EUR | EUR |
| 2015. gada 31. decembrī | 4 269 | - | (1 817) | (931) | 1 521 |
| Iepriekšējā gada zaudējumu pārvešana | - | - | (931) | 931 | - |
| Pamatkapitāla denominācija euro | (3) | 3 | - | - | - |
| Pārskata gada peļņa | - | - | - | 1 176 | 1 176 |
| 2016. gada 31. decembrī | 4 266 | 3 | (2 748) | 1 176 | 2 697 |
| Iepriekšējā gada peļņas pārvešana | - | - | 1 176 | (1 176) | - |
| Pārskata gada peļņa | - | - | - | 1 349 | 1 349 |
| 2017. gada 31. decembrī | 4 266 | 3 | (1 572) | 1 349 | 4 046 |

Naudas plūsmas pārskats par 2017. gadu

| | Pielikums | 2017 EUR | 2016 EUR |
|--|-----------|------------------|------------------|
| Pamatdarbības naudas plūsma | | | |
| Peļņa pirms uzņēmumu ienākuma nodokļa | | 1 375 | 1 176 |
| <u>Korekcijas:</u> | | | |
| a) pamatlīdzekļu vērtības samazinājuma korekcija | | 936 | 1 535 |
| b) saņemtās dotācijas, finansējums un ziedojumi | | (613 772) | (384 417) |
| Zaudējumi pirms apgrozāmo līdzekļu un īstermiņa saistību atlikumu izmaiņu ietekmes korekcijām | | (611 461) | (381 706) |
| <u>Korekcijas:</u> | | | |
| a) pircēju un pasūtītāju parādu samazinājums/ (pieaugums) | | (110 011) | (34 321) |
| b) krājumu (pieaugums) | | (23 996) | - |
| c) parādu piegādātājiem un pārējiem kreditoriem palielinājums | | 820 | 4 703 |
| Bruto pamatdarbības naudas plūsma | | (744 648) | (411 324) |
| Uzņēmumu ienākuma nodokļa maksājumi | | (100) | (340) |
| Pamatdarbības neto naudas plūsma | | (744 748) | (411 664) |
| <u>Naudas plūsma no darbības ar ieguldījumiem</u> | | | |
| Pamatlīdzekļu un nemateriālo ieguldījumu iegāde | | (2 896) | (1 205) |
| Ieguldīšanas neto naudas plūsma | | (2 896) | (1 205) |
| <u>Naudas plūsma no finansēšanas darbības</u> | | | |
| Saņemtās dotācijas, finansējums un ziedojumi | | 751 805 | 440 534 |
| Ieguldīšanas neto naudas plūsma | | 751 805 | 440 534 |
| Pārskata gada neto naudas plūsma | | 4 161 | 27 665 |
| Naudas un tās ekvivalentu atlikums pārskata gada sākumā | | 61 316 | 33 651 |
| Naudas un tās ekvivalentu atlikums pārskata gada beigās | 12 | 65 477 | 61 316 |

Pielikumi no 9. līdz 14. lapai ir šī finanšu pārskata neatņemama sastāvdaļa.

Pielikums (turpinājums)

Grāmatvedības politika

a) Vispārīgie principi

Gada pārskats sagatavots saskaņā ar Latvijas Republikas likumiem “Par grāmatvedību” un “Gada pārskatu un konsolidēto gada pārskatu likumu” un Ministru kabineta noteikumiem Nr. 775 “Gada pārskatu un konsolidēto gada pārskatu likuma piemērošanas noteikumi”. Peļņas vai zaudējumu aprēķins sastādīts atbilstoši “Gada pārskatu un konsolidēto gada pārskatu likuma” 3. pielikumā norādītajai shēmai (klasificēts pēc izdevumu funkcijas). Saskaņā ar “Gada pārskatu un konsolidēto gada pārskatu likuma” 5. pantu Sabiedrība klasificējama kā mikrosabiedrība. Sabiedrības finanšu pārskats sagatavots saskaņā ar “Gada pārskatu un konsolidēto gada pārskatu likuma” 9. panta prasībām. Salīdzinot ar iepriekšējo pārskata gadu, Sabiedrības lietotās uzskaites un novērtēšanas metodes nav mainītas.

Sabiedrība ir atkarīga no valsts, pašvaldības un citu institūciju dotācijām, jo pašu ieņēmumi nenodrošina Sabiedrības plānotos darbības izdevumus. 2018. gada budžets ir apstiprināts un plānotais finansējuma apmērs ir pietiekams. Gada pārskats sagatavots saskaņā ar darbības turpināšanas principu.

b) Informācija par Sabiedrību

Likumā noteiktā informācija par Sabiedrību uzrādīta atsevišķā sadaļā šī gada pārskata 3. lapā.

c) Neto apgrozījums

Neto apgrozījums ir gada laikā sniegto pakalpojumu un pārdoto preču vērtības kopsumma, atskaitot pievienotās vērtības nodokli. Ieņēmumi tiek atzīti pēc uzkrājumu principa.

d) Ārvalstu valūtu pārvērtēšana

Sabiedrības uzskaitē tiek veikta *euro*. Pārskata perioda laikā ārvalstu valūtās veiktie darījumi tiek uzskaitīti saskaņā ar euro maiņas kursu, kas noteikts, pamatojoties uz Eiropas Centrālo Banku sistēmas un citu centrālo banku saskaņošanas un publicēšanas procedūru. Pārskata gada beigās ārvalstu valūtas naudas atlikumus un ārvalstu valūtās izteikto avansu, aizdevumu vai aizņēmumu atlikumus, kā arī citus ārvalstu valūtās maksājamus debitoru vai kreditoru parādu atlikumus pārrēķina no attiecīgās ārvalsts valūtas uz *euro* saskaņā ar grāmatvedībā izmantojamo ārvalstu valūtas kursu, kas ir spēkā pārskata gada pēdējās dienas beigās. Ārvalstu valūtas kursu svārstību rezultātā gūtā peļņa vai zaudējumi ir atspoguļoti attiecīgā perioda peļņas vai zaudējumu aprēķinā.

e) Nemateriālie ieguldījumi un pamatlīdzekļi

Nemateriālie ieguldījumi un pamatlīdzekļi ir uzrādīti iegādes vērtībā, atskaitot amortizāciju vai nolietojumu. Amortizāciju vai nolietojumu aprēķina pēc lineārās metodes attiecīgo nemateriālo ieguldījumu vai pamatlīdzekļu lietderīgās izmantošanas perioda garumā, lai norakstītu nemateriālo ieguldījumu vai pamatlīdzekļa vērtību līdz aplēstajai atlikušajai vērtībai lietderīgās izmantošanas perioda beigās, izmantojot šādas vadības noteiktas likmes:

| | % gadā |
|---|--------|
| Elektropreces | 20 |
| Datortehnika, sakaru un biroja tehnika | 35 |
| Mēbeles, biroja aprīkojums un pārējie pamatlīdzekļi | 10 |
| Mākslas priekšmetiem nolietojums netiek rēķināts | - |

Pamatlīdzekļu kārtējā remonta un uzturēšanas izmaksas tiek iekļautas tā perioda peļņas vai zaudējumu aprēķinā, kurā tās ir radušās.

f) Krājumi

Krājumi uzrādīti pēc zemākās no pašizmaksas vai tirgus cenas. Krājumi novērtēti izmantojot FIFO metodi. Nepieciešamības gadījumā novecojušo, lēna apgrozījuma vai bojāto krājumu vērtība ir norakstīta.

g) Debitoru parādi

Debitoru parādi bilancē tiek uzrādīti neto vērtībā, no sākotnējās vērtības atskaitot speciālos uzkrājumus šaubīgiem un bezcerīgiem debitoru parādiem. Speciālie uzkrājumi šaubīgiem un bezcerīgiem debitoru parādiem tiek veidoti gadījumos, kad Sabiedrības vadība uzskata, ka šo speciāli nodalīto debitoru parādu atgūšana ir apšaubāma. Vadoties no pircēju un pasūtītāju parādu noilguma dienās, papildus speciālajiem uzkrājumiem ir izveidoti vispārējie uzkrājumi sliktiem un šaubīgiem debitoru parādiem.

h) Dotācijas

Saņemtās dotācijas tiek uzskaitītas kā nākamo periodu ieņēmumi un izdevumu segšanai atzīst ieņēmumos tajā pašā periodā, kad radušies attiecīgie izdevumi, ja ir izpildīti visi ar dotācijas saņemšanu saistītie nosacījumi. Ilgtermiņa ieguldījumu iegādei izlietotās dotācijas pakāpeniski ietver ieņēmumos iegādāto pamatlīdzekļu un nemateriālo ieguldījumu lietderīgās izmantošanas perioda laikā. Sabiedrība 2017. gadā saņēmusi šādas dotācijas:

| Dotācijas avots | 2017, EUR |
|---|----------------|
| Kultūras ministrija | 698 130 |
| Latvijas Valsts Kultūrkapitāla fonds | 28 000 |
| Ārvalstu finanšu palīdzība | 2 771 |
| Sadarbības partneru līdzfinansējums projektam Londona | 18 577 |
| No projektiem piesaistītie līdzekļi | 2 050 |
| Kopā | 749 528 |

Grāmatvedības politika (turpinājums)

Pielikums (turpinājums)

i) Uzņēmumu ienākuma nodoklis

Pārskata gada uzņēmumu ienākuma nodokļa izmaksas ir iekļautas finanšu pārskatā, pamatojoties uz vadības saskaņā ar Latvijas Republikas nodokļu likumdošanu veiktajiem aprēķiniem.

j) Atliktais nodoklis

Saskaņā ar “Gada pārskatu un konsolidēto gada pārskatu likuma” nosacījumiem, Sabiedrība neatzīst atliktā nodokļa aktīvus vai saistības.

k) Uzkrājumi neizmantotajiem atvaļinājumiem

Uzkrājumu summa tiek noteikta, reizinot vidējo darbinieku atalgojumu par vienu dienu pēdējos sešos mēnešos ar pārskata gada beigās uzkrāto neizmantoto atvaļinājuma dienu skaitu.

l) Nauda un naudas ekvivalenti

Naudas plūsmas pārskata mērķiem nauda un naudas ekvivalenti sastāv no naudas kasē, tekošo bankas kontu atlikumiem un īstermiņa depozītiem ar sākotnējo termiņu līdz 90 dienām.

m) Ziedojumi

2016.gadā Sabiedrība saņēmusi ziedojumiem pielīdzināmus ieņēmumus, kas paredzēti projektam Literatūras gada balva.

Ziedotājs: Baltic International Bank, AS - 2 655 EUR.

n) Saistītās puses

Par saistītajām pusēm tiek uzskatīti Sabiedrības dalībnieki, Valdes locekļi, viņu tuvi ģimenes locekļi un sabiedrības, kurās minētajām personām ir kontrole vai būtiska ietekme. Termiņš “saistītās puses” atbilst Komisijas 2008.gada 3.novembra regulas (EK) Nr. 1126/2008, ar ko pieņem vairākus starptautiskos grāmatvedības standartus saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes regulu (EK) Nr. 1606/2002, pielikumā minētajam 24. SGS "Informācijas atklāšana par saistītajām pusēm" lietotajam terminam.

o) Aplēšu izmantošana

Sagatavojot finanšu pārskatu, vadībai nākas pamatoties uz zināmām aplēsēm un pieņēmumiem, kas ietekmē atsevišķos pārskatos atspoguļotos bilances un peļņas vai zaudējumu aprēķina posteņu atlikumus, kā arī iespējamo saistību apmēru. Nākotnes notikumi var ietekmēt pieņēmumus, pamatojoties uz kuriem veiktas attiecīgās aplēses. Jebkāda aplēšu izmaiņu ietekme tiek atspoguļota finanšu pārskatā to noteikšanas brīdī.

p) Notikumi pēc bilances datuma

Finanšu pārskatā tiek atspoguļoti tādi notikumi pēc pārskata gada beigām, kas sniedz papildu informāciju par uzņēmuma finansiālo stāvokli bilances sagatavošanas datumā (korigējošie notikumi). Ja notikumi pēc pārskata gada beigām nav korigējoši, tie tiek atspoguļoti finanšu pārskata pielikumos tikai tad, ja tie ir būtiski.

q) Iespējamās saistības un aktīvi

Šajā finanšu pārskatā iespējamās saistības nav atzītas. Tās kā saistības tiek atzītas tikai tad, ja iespējamība, ka līdzekļi tiks izdoti, kļūst pietiekami pamatota. Iespējamie aktīvi šajā finanšu pārskatā netiek atzīti, bet tiek atspoguļoti tikai tad, kad iespējamība, ka ar darījumu saistītie ekonomiskie guvumi nonāks līdz Uzņēmumam, ir pietiekami pamatota.

**SIA „STARPTAUTISKĀ RAKSTNIEKU UN TULKOTĀJU MĀJA”
2017.GADA PĀRSKATS**

Pielikums (turpinājums)

| (1) Neto apgrozījums | 2017 EUR | 2016 EUR |
|---|---------------------|---------------------|
| KM finansējums | 557 966 | 336 973 |
| LKKF finansējums | 31 775 | 29 466 |
| Projektu līdzekļi | 3 495 | 12 113 |
| Nordic Culture point finansējums | 8 731 | 3 865 |
| Partneru līdzfinansējums | 9 150 | - |
| Ieņēmumi no pārdošanas | 1 294 | - |
| Ieņēmumi no pamatdarbības | 6 655 | 6 630 |
| | 619 066 | 389 047 |
| | | |
| (2) Sniegto pakalpojumu iegādes izmaksas | | |
| Preču iepirkšanas un piegādes izdevumi | 6 236 | 5 863 |
| Izejvielu un materiālu iepirkšanas un piegādes izdevumi | 2 750 | - |
| Atalgojumi | 117 155 | 102 075 |
| Autorhonorāri | 65 159 | 49 613 |
| Naudas balva (konkurss) | 18 091 | 18 006 |
| Stipendija radošā darba veikšanai | 33 715 | 29 896 |
| Pārējās personāla izmaksas | 1 993 | - |
| Sociālais nodoklis | 26 125 | 22 900 |
| Telefona sarunu apmaksa | 18 | 43 |
| Interneta sakaru uzturēšana | 366 | 344 |
| Komandējuma izdevumi | 106 237 | 57 929 |
| Pārējie uzturēšanas izdevumi | 232 476 | 89 431 |
| | 610 321 | 376 100 |
| | | |
| (3) Administrācijas izmaksas | | |
| Pārējās sociālās izmaksas | 27 | 29 |
| Pārējie administrācijas izdevumi | 2 158 | 6 516 |
| Veselības apdrošināšana | 215 | - |
| Profesionālo pakalpojumu izmaksas | 3 388 | 1 210 |
| Naudas apgrozījuma blakus izdevumi | 340 | 139 |
| Uzkrājumi atvaļinājumiem | - | 2 350 |
| Uzkrājums sociālajam nodoklim | 8 | 554 |
| Pamatlīdzekļu nolietojums | 936 | 1 535 |
| | 7 072 | 12 333 |
| | | |
| (4) Pārējie saimnieciskās darbības ieņēmumi | | |
| Ziedojumiem pielīdzinātie ieņēmumi | 2 655 | 2 000 |
| Ieņēmumos pārskaitītais uzkrājumu samazinājums | 90 | - |
| Ienākumi no valūtas kursa svārstībām | - | 468 |
| | 2 745 | 2 468 |
| | | |
| (5) Pārējās saimnieciskās darbības izmaksas | | |
| No ziedojumiem pielīdzinātiem ieņēmumiem izmaksātās atbildības | 2 622 | 1 905 |
| Citi izdevumi | 143 | 1 |
| Zaudējumi no valūtas kursa svārstībām | 278 | - |
| | 3 043 | 1 906 |
| | | |
| (6) Uzņēmumu ienākuma nodoklis un atliktais nodoklis par pārskata gadu | | |
| Pārskata gada uzņēmumu ienākuma nodoklis | 26 | - |
| | 26 | - |

**SIA „STARPTAUTISKĀ RAKSTNIEKU UN TULKOTĀJU MĀJA”
2017.GADA PĀRSKATS**

Pielikums (turpinājums)

(6) Uzņēmumu ienākuma nodoklis un atliktais nodoklis par pārskata gadu (turpinājums)

Uzņēmumu ienākuma nodoklis atšķiras no teorētiskās nodokļa summas:

| | 2017 | 2016 |
|--|--------------|--------------|
| | EUR | EUR |
| Peļņa pirms uzņēmumu ienākuma nodokļa | 1 375 | 1 176 |
| Teorētiski aprēķinātais nodoklis | 206 | 176 |
| Neatzītās izmaiņas atliktā nodokļa saistībās | (180) | (176) |
| Nodokļu izdevumi | 26 | - |

Uz pārskata perioda beigām Sabiedrībai ir nodokļu zaudējumi EUR 1932 apmērā, kas radušies 2016. gadā. Uzkrāto zaudējumu izmantošanas termiņš – 2022. gada 31. decembris. Nodokļa maksātājs, kura uzņēmumu ienākuma nodokļa deklarācijā 2017. gada 31. decembrī ir uzrādīti zaudējumi, var samazināt 2018. – 2022. pārskata gados par dividendēm aprēķināto uzņēmumu ienākuma nodokli par summu, kas aprēķināta 15 procentu apmērā no kopējās nesegto zaudējumu summas. Nodokļa samazinājuma summa pārskata gadā nevar pārsniegt 50 procentus no uzņēmumu ienākuma nodokļa summas, kas attiecīgajā pārskata gadā aprēķināta par dividendēm.

(7) Atliktais nodoklis

| | 31.12.2017. | 31.12.2016. |
|---|--------------------|--------------------|
| | EUR | EUR |
| Pamatlīdzekļu nolietojuma pagaidu atšķirība | - | 543 |
| Nodokļu zaudējumi | - | (367) |
| Citas korekcijas | - | (176) |
| Atliktā nodokļa saistības | - | - |

(8) Nemateriālie ieguldījumi un pamatlīdzekļi

| | Koncesijas, patenti, licences, EUR | Pārējie pamatlīdzekļi un inventārs EUR | Kopā EUR |
|--|---|---|---------------------|
| Sākotnējā vērtība | | | |
| 31.12.2016. | 1 174 | 31 329 | 32 503 |
| legādāts | - | 2 896 | 2 896 |
| Norakstīts | - | (840) | (840) |
| 31.12.2017. | 1 174 | 33 385 | 34 559 |
| Amortizācija | | | |
| 31.12.2016. | 1 174 | 26 109 | 27 283 |
| Aprēķināts par periodu | - | 936 | 936 |
| Par norakstīto | - | (840) | (840) |
| 31.12.2017. | 1 174 | 26 205 | 27 379 |
| Atlikusi bilances vērtība 31.12.2016. | - | 5 220 | 5 220 |
| Atlikusi bilances vērtība 31.12.2017. | - | 7 180 | 7 180 |

(9) Gatavie ražojumi un preces pārdošanai

| | 31.12.2017. | 31.12.2016. |
|---------------------------------|--------------------|--------------------|
| | EUR | EUR |
| The Horse, ilustratoru katalogs | 17 126 | - |
| Krekli ar maināmiem uzrakstiem | 6 870 | - |
| | 23 996 | - |

(10) Pārējie debitori

| | | |
|--|--------------|------------|
| M50, SIA | 50 | - |
| D.Bargā | 60 | - |
| A.Konste | 60 | - |
| A.Jaeger | 60 | - |
| Nordic finansējums | 884 | - |
| UIN pārmaksas (skat. arī 16.pielikumu) | 338 | 264 |
| | 1 452 | 264 |

**SIA „STARPTAUTISKĀ RAKSTNIEKU UN TULKOTĀJU MĀJA”
2017.GADA PĀRSKATS**

Pielikums (turpinājums)

(11) Nākamo periodu izmaksas

| | 31.12.2017. EUR | 31.12.2016. EUR |
|---|--------------------|--------------------|
| Grāmatvedības programmas Horizon gada maksa | 177 | 117 |
| Preses abonēšana | 325 | 320 |
| Reed exhibitons Ltd | 140 203 | 33 855 |
| Citas nākamo periodu izmaksas | 2 935 | 451 |
| | <u>143 640</u> | <u>34 743</u> |

(12) Nauda

| | | |
|--|---------------|---------------|
| Naudas līdzekļi Swedbank norēķinu kontā | 22 901 | 18 984 |
| Naudas līdzekļi Valsts kases norēķinu kontā | 7 195 | 42 332 |
| Naudas līdzekļi Valsts kases norēķinu kontā Londonai | 35 381 | - |
| | <u>65 477</u> | <u>61 316</u> |

(13) Pamatkapitāls

2017. gada 31.decembrī Sabiedrības reģistrētais un pilnībā apmaksātais pamatkapitāls ir EUR 4 266, kas sastāv no 4266 parastajām daļām ar katras daļas nominālvērtību EUR 1.

(14) Nākamo periodu ieņēmumi

| | | |
|-------------------------------------|----------------|---------------|
| Saņemtās dotācijas- īstermiņa daļa | 219 840 | 83 816 |
| Saņemtās dotācijas- ilgtermiņa daļa | 6 013 | 4 004 |
| Nākamo periodu ieņēmumi kopā | <u>225 853</u> | <u>87 820</u> |

(15) Uzkrātās saistības

| | | |
|---|---------------|---------------|
| Saistības par pakalpojumiem | 4 633 | 3 731 |
| Uzkrātās neizmantoto atvaļinājumu saistības | 7 213 | 7 295 |
| | <u>11 846</u> | <u>11 026</u> |

(16) Nodokļi un valsts sociālās apdrošināšanas iemaksas

| | UIN EUR | NĪN EUR | VSAOI EUR | IIN EUR | UDRVN EUR | Kopā EUR |
|------------------------------|--------------|------------|--------------|------------|--------------|--------------|
| Pārmaksa 31.12.2016.* | (264) | - | - | - | - | (264) |
| Aprēķināts par 2017. gadu | 26 | 1 120 | 37 759 | 44 789 | 27 | 83 721 |
| Samaksāts 2017. gadā | (100) | (1 120) | (37 759) | (44 789) | (27) | (83 795) |
| Pārmaksa 31.12.2017* | (338) | - | - | - | - | (338) |

*Nodokļu pārmaksa iekļauta bilances postenī „Citi debitori”, skat.10.pielikumu.

(17) Sabiedrībā nodarbināto personu vidējais skaits

| | 2017 | 2016 |
|---|----------|----------|
| Vidējais Sabiedrībā nodarbināto skaits pārskata gadā: | <u>6</u> | <u>7</u> |

(18) Vadības atalgojums

| | EUR | EUR |
|------------------------------------|---------------|---------------|
| Valdes locekļu: | | |
| · darba samaksa | 17 490 | 17 235 |
| · sociālās apdrošināšanas iemaksas | 4 126 | 4 066 |
| | <u>21 616</u> | <u>21 301</u> |

(19) Valdes ieteiktā peļņas sadale

Sabiedrības valde iesaka pārskata gada peļņu saskaņā ar Komerclikuma 161.panta (4)daļu novirzīt iepriekšējo gadu zaudējumu segšanai.

SIA „STARPTAUTISKĀ RAKSTNIEKU UN TULKOTĀJU MĀJA”
2017.GADA PĀRSKATS

Pielikums (turpinājums)

(20) Notikumi pēc pārskata perioda beigām

Laika periodā kopš pārskata perioda pēdējās dienas nav bijuši notikumi, kas būtiski ietekmētu Sabiedrības finansiālo stāvokli 2017.gada 31.decembrī.



Andra Konste
Valdes locekle



Iveta Līberga
Grāmatvede

Ventspilī, 2018. gada 12. martā

Neatkarīgu revidentu ziņojums

SIA "Starptautiskā Rakstnieku un tulkotāju māja" dalībniekiem

Ūdens iela 12-45, Rīga, LV-1007, Latvija
T. +371 67607902, www.p-a.lv

Mūsu atzinums par finanšu pārskatu

Esam veikuši SIA "Starptautiskā Rakstnieku un tulkotāju māja" ("Sabiedrība") pievienotajā gada pārskatā ietvertā finanšu pārskata no 6. līdz 14. lapai revīziju. Pievienotais finanšu pārskats ietver:

- 2017. gada 31. decembra bilanci,
- 2017. gada peļņas vai zaudējumu aprēķinu,
- 2017. gada pašu kapitāla izmaiņu pārskatu,
- 2017. gada naudas plūsmas pārskatu,
- kā arī finanšu pārskata pielikumu, kas ietver nozīmīgu grāmatvedības uzskaites principu kopsavilkumu un citu paskaidrojošu informāciju.

Mūsaprāt, pievienotais finanšu pārskats sniedz patiesu un skaidru priekšstatu par SIA "Starptautiskā Rakstnieku un tulkotāju māja" finansiālo stāvokli 2017. gada 31. decembrī un par tās darbības finanšu rezultātiem un naudas plūsmu gadā, kas noslēdzās 2017. gada 31. decembrī, saskaņā ar Latvijas Republikas Gada pārskatu un konsolidēto gada pārskatu likumu ("Gada pārskatu un konsolidēto gada pārskatu likums").

Atzinuma pamatojums

Atbilstoši Latvijas Republikas Revīzijas pakalpojumu likumam ("Revīzijas pakalpojumu likums") mēs veicām revīziju saskaņā ar Latvijas Republikā atzītiem starptautiskajiem revīzijas standartiem (turpmāk - SRS). Mūsu pienākumi, kas noteikti šajos standartos, ir turpmāk aprakstīti mūsu ziņojuma sadaļā *Revidenta atbildība par finanšu pārskata revīziju*.

Mēs esam neatkarīgi no Sabiedrības saskaņā ar Starptautiskās Grāmatvežu ētikas standartu padomes izstrādātā Profesionālu grāmatvežu ētikas kodeksa (SGĒSP kodekss) prasībām un Revīzijas pakalpojumu likumā iekļautajām neatkarības prasībām, kas ir piemērojamas mūsu veiktajai finanšu pārskata revīzijai Latvijas Republikā. Mēs esam ievērojuši arī SGĒSP kodeksā un Revīzijas pakalpojumu likumā noteiktos pārējos profesionālās ētikas principus un objektivitātes prasības.

Mēs uzskatām, ka mūsu iegūtie revīzijas pierādījumi dod pietiekamu un atbilstošu pamatojumu mūsu atzinumam.

Apstākļu akcentējums

Mēs vēršam uzmanību uz finanšu pārskata pielikuma „Grāmatvedības politika” (a) sadaļā sniegto informāciju par Sabiedrības atkarību no ārējā finansējuma un darbības turpināšanas principa piemērotību.

Mūsu atzinums nav modificēts attiecībā uz šo apstākli.

Ziņošana par citu informāciju

Par citu informāciju atbild Sabiedrības vadība. Citu informāciju veido Vadības ziņojums, kas ietverts pievienotā gada pārskatā no 4. līdz 5. lapai.

Mūsu atzinums par finanšu pārskatu neattiecas uz gada pārskatā ietverto citu informāciju, un mēs nesniedzam par to nekāda veida apliecinājumu, izņemot to kā norādīts mūsu ziņojuma sadaļā *Citas ziņošanas prasības saskaņā ar Latvijas Republikas tiesību aktu prasībām*.

Saistībā ar finanšu pārskata revīziju mūsu pienākums ir iepazīties ar citu informāciju un, to darot, izvērtēt, vai šī cita informācija būtiski neatšķiras no finanšu pārskata informācijas vai no mūsu zināšanām, kuras mēs ieguvām revīzijas gaitā, un vai tā nesatur cita veida būtiskas neatbilstības.

Ja, balstoties uz veikto darbu un ņemot vērā revīzijas laikā gūtās ziņas un izpratni par Sabiedrību un tās darbības vidi, mēs secinām, ka citā informācijā ir būtiskas neatbilstības, mūsu pienākums ir ziņot par šādiem apstākļiem. Mūsu uzmanības lokā nav nākuši apstākļi, par kuriem būtu jāziņo.

Citas ziņošanas prasības saskaņā ar Latvijas Republikas tiesību aktu prasībām

Papildus tam, saskaņā ar Revīzijas pakalpojumu likumu mūsu pienākums ir sniegt viedokli, vai Vadības ziņojums ir sagatavots saskaņā ar tā sagatavošanu reglamentējošā normatīvā akta, Gada pārskatu un konsolidēto gada pārskatu likuma, prasībām.

Pamatojoties vienīgi uz mūsu revīzijas ietvaros veiktajām procedūrām, mūsaprāt:

- Vadības ziņojumā par pārskata gadu, par kuru ir sagatavots finanšu pārskats, sniegtā informācija atbilst finanšu pārskatam, un
- Vadības ziņojums ir sagatavots saskaņā ar Gada pārskatu un konsolidēto gada pārskatu likuma prasībām.

Vadības un personu, kurām uzticēta Sabiedrības pārvalde, atbildība par finanšu pārskatu

Vadība ir atbildīga par tāda finanšu pārskata, kas sniedz patiesu un skaidru priekšstatu, sagatavošanu saskaņā ar Gada pārskatu un konsolidēto gada pārskatu likumu, kā arī par tādas iekšējās kontroles sistēmas uzturēšanu, kāda saskaņā ar vadības viedokli ir nepieciešama, lai būtu iespējams sagatavot finanšu pārskatu, kas nesatur ne krāpšanas, ne kļūdas dēļ izraisītas būtiskas neatbilstības.

Sagatavojot finanšu pārskatu, vadības pienākums ir izvērtēt Sabiedrības spēju turpināt darbību, pēc nepieciešamības sniedzot informāciju par apstākļiem, kas saistīti ar Sabiedrības spēju turpināt darbību un darbības turpināšanas principa piemērošanu, ja vien vadība neplāno Sabiedrības likvidāciju vai tās darbības izbeigšanu, vai arī tai nav citas reālas alternatīvas kā Sabiedrības likvidācija vai darbības izbeigšana.

Personas, kurām uzticēta Sabiedrības pārvalde, ir atbildīgas par Sabiedrības finanšu pārskata sagatavošanas procesa uzraudzību.

Revidenta atbildība par finanšu pārskata revīziju

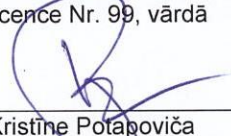
Mūsu mērķis ir iegūt pietiekamu pārliecību par to, ka finanšu pārskats kopumā nesatur kļūdas vai krāpšanas dēļ izraisītas būtiskas neatbilstības, un sniegt revidentu ziņojumu, kurā izteikts atzinums. Pietiekama pārliecība ir augsta līmeņa pārliecība, bet tā negarantē, ka revīzijā, kas veikta saskaņā ar SRS, vienmēr tiks atklāta būtiska neatbilstība, ja tāda pastāv. Neatbilstības var rasties krāpšanas vai kļūdas dēļ, un tās ir uzskatāmas par būtiskām, ja var pamatoti uzskatīt, ka tās katra atsevišķi vai visas kopā varētu ietekmēt saimnieciskos lēmumus, ko lietotāji pieņem, balstoties uz šo finanšu pārskatu.

Veicot revīziju saskaņā ar SRS, visa revīzijas procesa gaitā mēs izdarām profesionālus spriedumus un saglabājam profesionālo skepticismu. Mēs arī:

- identificējam un izvērtējam riskus, ka finanšu pārskatā varētu būt krāpšanas vai kļūdas dēļ izraisītas būtiskas neatbilstības, izstrādājam un veicam revīzijas procedūras šo risku mazināšanai, kā arī iegūstam revīzijas pierādījumus, kas sniedz pietiekamu un atbilstošu pamatojumu mūsu atzinumam. Risks, ka netiks atklātas būtiskas neatbilstības krāpšanas dēļ, ir augstāks nekā risks, ka netiks atklātas kļūdas izraisītas neatbilstības, jo krāpšana var ietvert slepenas norunas, dokumentu viltošanu, informācijas neuzrādīšanu ar nodomu, informācijas nepatiesu atspoguļošanu vai iekšējās kontroles pārkāpumus;
- iegūstam izpratni par iekšējo kontroli, kas ir būtiska revīzijas veikšanai, lai izstrādātu konkrētajiem apstākļiem atbilstošas revīzijas procedūras, bet nevis, lai sniegtu atzinumu par Sabiedrības iekšējās kontroles efektivitāti;
- izvērtējam pielietoto grāmatvedības politiku atbilstību un grāmatvedības aplēšu un attiecīgās vadības uzrādītās informācijas pamatotību;
- izdarām secinājumu par vadības piemērotā darbības turpināšanas principa atbilstību, un, pamatojoties uz iegūtajiem revīzijas pierādījumiem, par to, vai pastāv būtiska nenoteiktība attiecībā uz notikumiem vai apstākļiem, kas var radīt nozīmīgas šaubas par Sabiedrības spēju turpināt darbību. Ja mēs secinām, ka būtiska nenoteiktība pastāv, revidentu ziņojumā tiek vērsta uzmanība uz finanšu pārskatā sniegto informāciju par šiem apstākļiem, vai, ja šāda informācija nav sniegta, mēs sniedzam modificētu atzinumu. Mūsu secinājumi ir pamatoti ar revīzijas pierādījumiem, kas iegūti līdz revidentu ziņojuma datumam. Tomēr nākotnes notikumu vai apstākļu ietekmē Sabiedrība savu darbību var pārtraukt;
- izvērtējam vispārēju finanšu pārskata struktūru un saturu, ieskaitot atklāto informāciju un skaidrojumus pielikumā, un to, vai finanšu pārskats patiesi atspoguļo pārskata pamatā esošos darījumus un notikumus.

Mēs sazināties ar personām, kurām uzticēta Sabiedrības pārvalde, un, cita starpā, sniedzam informāciju par plānoto revīzijas apjomu un laiku, kā arī par svarīgiem revīzijas novērojumiem, tajā skaitā par būtiskiem iekšējās kontroles trūkumiem, kādus mēs identificējam revīzijas laikā.

SIA Potapoviča un Andersone
Ūdens iela 12-45, Rīga, LV-1007
zvērinātu revidentu komercsabiedrības
licence Nr. 99, vārdā


Kristīne Potapoviča
Atbildīgā zvērinātā revidente
Sertifikāta Nr. 99
Valdes priekšsēdētāja

2018. gada 12. martā